QORTI ~IVILI, PRIM'AWLA

Im]allef

Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Seduta ta' nhar il-{img]a 18 ta’ Jannar 2002

Numru 16

~itazzjoni 783/1993

Michael u Mary konju[i Gauci

versus

Stephen Fava b’dikriet ta’ l-24 ta’ Settembru 1993 ma]tur kuratur deputat biex jirrappre\enta lill-assenti Daniel Schneider; u Stephen Fava b]ala direttur g]an-nom u in rappre\entanza tal-kumpanija *Fogg Limited* in rappre\entanza tas-so`jetà estera *Avon Insurance p.l.c.*

Din hija kaw\a dwar]abta bejn \ew[karrozzi li [rat fit-2 t’Ottubru 1992 fi Triq il-Marfa, i`-~irkewwa.

I`-`itazzjoni tg]id illi l-]abta [rat bejn il-karrozza bin-numru Y-0972 proprjetà ta’ l-atturi u misjuqa mill-attur, u l-karrozza X-0435 misjuqa mill-konvenut Schneider u assikurata mal-konvenuta l-o]ra. Min]abba f’dan l-in`ident l-atturi

[arrbu]afna danni, kemm g]ax saret]afna]sara lill-karrozza tag]hom u kif ukoll g]ax tilfu l-u\u tal-karrozza, li g]andha li`enza g]al *garage hire*, billi g]amlet \mien twil ma setg]etx tintu\a. L-atturi qeg]din ig]idu illi l-]tija kienet kollha tal-konvenut Schneider wa]du, billi dan kien qieg]ed isuq fuq in-na]a l-]a\ina tat-triq, waqt illi s-so`jetà konvenuta, b]ala assikuratri`i tal-karrozza misjuqa minn Schneider, hija marbuta bil-li[i biex tag]mel tajjeb g]ad-danni.

L-atturi g]alhekk fet]u din il-kaw\a u qeg]din jitolbu illi l-qorti:

1. tg]id illi l-]tija kienet tal-konvenut Schneider wa]du;
2. tg]id illi s-so`jetà konvenuta assikuratri`i hija marbuta tag]mel tajjeb g]ad-danni;
3. tillikwida d-danni, kemm *damnum emergens* kif ukoll *lucrum cessans*; u
4. tikkundanna lill-konvenuti j]allsu d-danni flimkien ma' l-ispejje\ [udizzjarji, fosthom dawk ta' l-ittra uffi`jali ippre\entata f'April ta' l-1993.

Il-kuratur tal-konvenut Schneider ressaq l-e``ezzjoni illi t-talbiet ta' l-atturi g]andhom ji[u mi`]uda billi "l-kaw\a prossima tal-kolli\joni" kien is-sewqan ta' l-attur stess.

Is-so`jetà konvenuta ressqet l-e``ezzjoni illi ma hix kontradittri`i le[ittima. Din l-e``ezzjoni kienet ing]atat g]ax il-kaw\a kienet infet]et kontra s-so`jetà *Fogg Limited* f'isimha proprju u mhux f'isem is-so`jetà assikuratri`i li tag]ha hija biss l-a[ent. Wara illi saret il-korrezzjoni me]tie[a b'dikriet tad-19 ta' Mejju 1995[1], il-konvenuta irtirat din l-e``ezzjoni.

Is-so`jetà konvenuta ressqet ukoll l-e``ezzjoni illi l-]tija kienet mhux ta' Schneider i\da ta' l-attur.

---

1 *Fol.* 28.

Il-]abta [rat fi Triq il-Marfa, i`-~irkewwa. L-atturi kienu sejrin lejn il-bastiment ta' G]awdex u Schneider kien [ej mid-direzzjoni opposta. Schneider, li ma hux Malti, milli jidher nesa li f'Malta nsuqu fuq ix-xellug tat-triq u g]alhekk kien qieg]ed isuq fuq il-lemin. I\-\ew[vetturi g]alhekk kienu resqin lejn xulxin fuq l-istess na]a tat-triq; billi hemm liwja ma rawx lil xulxin qabel ma kien tard wisq u g]alhekk]abtu wi`` ma' wi``.

Jidher `ar g]alhekk illi l-]tija kienet ta' Schneider, li kien qed isuq fuq in-na]a]a\ina tat-triq. Fil-fatt ammetta l-]tija quddiem il-pulizija[2] u l-qorti ma tifhimx g]ala f'din il-kaw\a saret kontestazzjoni dwar responsabbiltà.

Dwar id-*damnum emergens* ma hemmx kontestazzjoni. L-atturi ippre\entaw prospett, imsa]]a] b'ri`evuti u dokumenti o]ra, biex ig]idu li qeg]din jitolbu tlitt elef sitt mija u wie]ed u disg]in lira u sitta u erbg]in `ente\mu (Lm3,691.46) g]all-]sarat fil-karrozza. Dwar *lucrum cessans* min]abba telf ta' xog]ol ma ressqux provi i\da qeg]din jitolbu illi l-qorti tag]mel likwidazzjoni *arbitrio boni viri*. G]al din it-talba l-konvenuti ma g]amlux oppo\izzjoni u g]alhekk il-qorti, wara li qieset illi l-karrozza damet wieqfa mit-3 t'Ottubru 1992 sal-15 ta' Mejju 1993 — mitejn u erbg]a u g]oxrin (224) jum — u li kienet g]ajn ta' d]ul g]all-attur billi kellu l-permessi biex jikriha, u wara li qieset ukoll illi l-atturi g]amlu rakkomandazjoni g]all-moderazzjoni fil-likwidazzjoni, hija tal-fehma illi g]andha tillikwida l-*lucrum cessans* f'somma medja ta' g]axar liri (Lm10) kuljum, b'kollox elfejn mitejn u erbg]in lira (Lm2,240).

B'kollox, g]alhekk, id-danni huma ta']amest elef disa' mija u wie]ed u tletin lira u sitta u erbg]in `ente\mu (Lm5,931.46).

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti, wara li ti`]ad l-e``ezzjonijiet tal-konvenuti, li tqishom frivoli u vessatorji, tilqa' t-talbiet ta' l-attur: tg]id illi l-konvenut

---

[2] Ara r-rapport ta' l-okkorrenza, *fol.* 33B.

Schneider wa]du kien ja]ti g]all-in`ident u illi s-so`jetà konvenuta, b]ala assikuratri`i, g]andha tag]mel tajjeb g]ad-danni; tillikwida d-danni fis-somma ta' ]amest elef disa' mija u wie]ed u tletin lira u sitta u erbg]in `ente\mu (Lm5,931.46) u tikkundanna lill-konvenuti flimkien *in solidum* i]allsu lill-atturi]amest elef disa' mija u wie]ed u tletin lira u sitta u erbg]in `ente\mu (Lm5,931.46) flimkien ma' l-ispejje\ [udizzjarji mitluba fi`-`itazzjoni.

Giannino Caruana Demajo
Im]allef

Connie Micallef
Dep. Re[.